



JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante d'Ouchy, de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés: de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare
Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions: février, mars, avril, mai, juin, juillet/août, septembre, octobre, décembre • Editeur-responsable et administration: Groux arts graphiques, 1052 Le Mont



Société
de Développement
et des Intérêts
d'Ouchy

Le Chocolatier

Service traiteur
ou petite douceur
votre confiseur

Place de la Navigation 2
1006 Lausanne Ouchy
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

M. Parmentier
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit

DS PODIUM «BIG SIZE» www.certina.com



CERTINA
SWISS MADE SINCE 1885

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

1er Août à Ouchy



En 2009, la lune participait
à sa façon... elle sera beaucoup
plus discrète cette année!

Photo Isabelle JEANMAIRE

**4 jours
de fête**

Programme en page 3

**CHARLES-EMILE
MOINAT**
Successeur de Ph. Schuler

Décoration d'intérieur
Literie "Trecia de Paris"

Avenue Juste-Olivier 9
1006 Lausanne
Tel : 021 310 06 40
www.moinat.net



Marmier
SARL
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3

**Une affaire de confiance
par des professionnels**

Voiture de remplacement



RESTO BUVETTE D'OUCHY

Filets de perche Menu buvette Pizza, panini Sandwiches Poulet grillé	Place de la Navigation Cuisine non-stop Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy	Hamburger Bruschetta Saucisses Frites etc.
--	---	--



Agence immobilière du Léman SA
Votre partenaire immobilier

Notre réseau
c'est vous

Plus de 29 ans d'expérience à votre service

uspi vaud
Membre union suisse des
professionnels de l'immobilier

www.agenceduleman.ch

Administration - Gérance
PPE - Mise en valeur
Avenue du Léman 31
1005 Lausanne
021 323 74 43

Courtage - Achat - Vente
Promotion - Estimation
Avenue d'Ouchy 60
1006 Lausanne
021 323 74 40

VENTE DE FEUX D'ARTIFICE TOUTE L'ANNÉE

Boutique Bettens
Av. de-La-Harpe 45 • OUCHY
(M2 station Jordils)

www.boutique-bettens.ch
Ouvert le 1er août 8h-22h



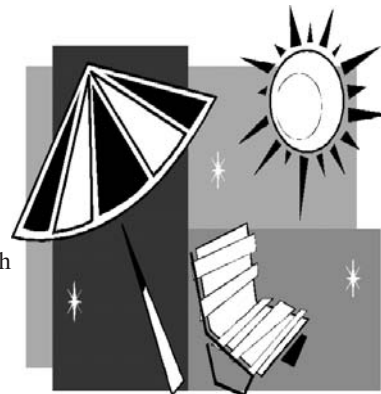
Société de développement du Sud-ouest

**Les vacances sont là !
C'est l'occasion pour votre SDO
de vous les souhaiter pleines de joie,
de découvertes et de soleil.**

**Nous vous donnons rendez-vous
dès la reprise par l'entremise
du Journal d'Ouchy N°7
du 23 septembre prochain.**

Vos contacts permanents:

Rudy Keller Ch. du Stade 1 1007 Lausanne rs.keller@hotmail.com	Jean-Daniel Henchoz Ch. du Grillon 5 1007 Lausanne jdr.henchoz@bluewin.ch	Marcel Jaques Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne marceljaques@sunrise.ch
François Kern Ch. de Primerose 27 1007 Lausanne man.talo@citycable.ch	Michel Maeder Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne m.f.maeder@bluewin.ch	



Bandes dessinées

Belphégor

Patricia et Didier Rognon www.bdbelphegor.ch

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies



Installations sanitaires

**Boand
& Maccagni sa**

www.boand.ch

C.-A. Boand, sénéchal honoraire de la Confrérie
à votre service au 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz
- Expertises techniques

Esthétique Onglerie

Mira

20% de rabais
à votre première visite

Av. de Cour 17
1007 Lausanne
Tél. 076 419 92 94

**VERRES CASSÉS ?
remplacements
RAPIDES**

VITRERIE MARIONI SA
Chemin du Marais 4
1032 ROMANEL-sur-Lausanne
Tél. 021 729 80 81

Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25
C. Freiburghaus

**Broches, grills, caguelons
à disposition**
Saucisson et roulet
payernois, saucisse à rôti
Spécialités: jambon à l'os
Viande d'élevages naturels
Volailles

**Boucherie-Charcuterie
de Cour**



Association Sous-Gare

Un Vide-Grenier d'exception...

Nous voilà le samedi 5 juin. Après un vendredi consacré au marquage et aux préparatifs, nous étions prêts pour affronter le beau temps du samedi. La journée commença sous les meilleurs auspices: un soleil éclatant se levait sur la place de Milan. Ce fut l'occasion de fêter dignement le **10^e Vide-Grenier**. La journée a été rythmée par la guggenmusik «Les Bedzules» de Prilly et par les jeunes sapeurs-pompiers de Lausanne qui ont fait plusieurs démonstrations de leurs talents. Le Village Vide-Grenier s'est agrandi en accueillant plusieurs associations.

Près de 400 vendeurs (adultes et enfants) étaient présents et beaucoup de badauds sont venus nous rendre visite pour chiner et trouver la perle rare sous un soleil radieux et une douce chaleur.

Je tiens particulièrement à remercier tout le comité qui, tout au long de l'année, travaille à l'organisation de cette superbe manifestation.

Un immense merci également à tous les bénévoles qui ont épaulé le comité tout au long de cette journée... sans eux rien n'aurait été possible.



MIX&REMIX

Je vous donne d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine pour un 11^e Vide-Grenier qui vous réservera de belles surprises.

Nous vous souhaitons un bel été!

Pour le comité
Hervé Truan, président



MUSÉE OLYMPIQUE

Les expos temporaires:

Les élans de lumière

Jusqu'au 1^{er} août 2010
Photographies de sport

Athlètes & Sciences Jusqu'au 13 mars 2011

Les avancées spectaculaires de la technologie et des sciences au service du sport.

Une exposition vivante de découvertes et de vulgarisation scientifique, mise sur pied en étroite collaboration avec l'Université de Lausanne UNIL, l'Ecole polytechnique de Lausanne EPFL, et Omega.



Photo: CIO/C. LEUTENEGGER

Dimanches scientifiques

25 septembre, 7 octobre, 7 novembre

Trois temps de science vivante à savourer en bloc ou séparément au cours d'un même après-midi.

TEMPS 1 (14h). Visite savamment guidée de l'exposition *Athlètes & Sciences*. Raphaël Faiss, chercheur à l'Institut des sciences du sport de l'UNIL, joue à merveille de son talent de vulgarisateur.

TEMPS 2 (dès 14h30). Plongée en labo: une succession de modules pratiques qui remettent la science en perspective. Echanges et explications de chercheurs sur le terrain (accès libre).

Pour le goûter, amuse-bouches inspirés de la cuisine moléculaire (Fr. 5.- par personne).

TEMPS 3 - Remix vidéo (à 15h30). *Saisir le mouvement, voir l'invisible*, une œuvre audiovisuelle de Motion Graphics sur une musique de Stéphane Blok.

Singapore 2010: premiers Jeux Olympiques de la Jeunesse

Du 12 août au 26 septembre

JOURNAL D'OUCHY

**Edition, administration, publicité,
correspondance, distribution:**

Groux arts graphiques SA
Case postale 215, 1052 Le Mont
Tél. 021 641 61 40 - Fax 021 641 61 49
E-mail: journalouchy@grouxsa.ch

Tarifs publicitaires: (sans TVA)
Base 10 colonnes (larg. 1 col. 25 mm)
Fr. -.89 par mm haut. et par colonne
Abonnement (7-9 parutions): - 37%
Supplément première page: + 50%
Supplément pour 1 couleur: Fr. 56.-
Supplément quadrichromie: Fr. 164.-

Tirage: 21 000 ex.

Distribution:

Gratuite dans boîtes aux lettres, tiers sud de la ville, 1390 ex. par expédition

Abonnement: possibilité de recevoir le journal par courrier pour Fr. 20.- par année au CCP 10-16274-6
Groux arts graphiques SA
1052 Le Mont / Lausanne

Votre Journal d'Ouchy 2010

Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Veuillez trouver ci-contre les délais pour la réception de vos textes, ainsi que les dates de parution de chaque numéro de l'année 2010.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité d'illustrer vos articles avec des photographies: nous vous recommandons de nous adresser vos photos numérisées avec vos textes par e-mail, à défaut dia ou tirage papier par courrier.

Par ailleurs, le **MEMENTO** de la dernière page vous permet d'annoncer vos manifestations sans vous obliger à rédiger un texte; l'insertion y est gratuite tout comme la parution d'un texte rédactionnel.
Pour des textes ou annonces publicitaires, veuillez demander nos tarifs.

La rédaction

Lisible intégralement sur Internet:

www.journaldouchy.ch

**Vous y trouvez également le lien direct avec le site de la Vaudoise,
ceux des sociétés: Développement et Intérêts d'Ouchy (SDIO),
Association Sous-Gare, Sauvetage d'Ouchy, Confrérie de l'Etiquette...**

Numéro: Délai rédactionnel: Distribution:

7	lundi 23 août	9 septembre
8	lundi 4 octobre	21 octobre
9	lundi 22 novembre	9 décembre

et le vôtre ???



Société
de Développement
et des Intérêts
d'Ouchy

1er Août à Ouchy

Quatre jours de fête place de la Navigation

Programme d'animations proposées par la SDIO

Jeudi 29 juillet 2010

15 - 24 h
17 - 20 h
20 - 23 h

Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges

DJ

Groupe *Ricardinho e Banda*

Vendredi 30 juillet 2010

15 - 01 h
17 - 20 h
20 - 24 h

Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges

DJ

Groupe *Smile*

Samedi 31 juillet 2010

12 - 02 h
15 - 20 h
20 - 24 h

Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges

DJ

Groupe *Ricardinho e Banda*

Dimanche 1er août

12 - 02 h
15 - 19 h
19 - 21 h 45

Stands boissons, nourriture, artisanat, manèges

DJ

Groupe *Cooky & Co*

FEU D'ARTIFICE durée 30 minutes environ

Groupe *Smile*

Mosaïque de Pâques: remise du chèque

Ce 30 juin dernier, une réunion fort sympathique a eu lieu à l'Hôtel d'Angleterre, résultat de la grande fête printanière organisée conjointement par la SDIO et l'ARFEC*. M. Michel Julier, président de la Société de Développement et des Intérêts d'Ouchy, accueillit les invités, entre autres les représentants de

l'ARFEC ? Le président de cette dernière, M. Olivier Ray, fit part avec beaucoup d'émotion de sa reconnaissance au nom de tous les membres de l'association, puis on passa à la remise officielle du chèque: Fr. 21 000.-, résultat d'une mobilisation qui ne peut qu'être saluée. Bravo et merci à tous !

cultés des enfants malades ou dont le traitement est similaire, peut faire partie de l'association.

Politiquement et confessionnellement neutre, l'ARFEC est une association de bénévoles à but non lucratif. Depuis 1987, elle est active aujourd'hui comme hier et reste malheureusement toujours d'actualité. Elle a, au fil des années, diversifié ses activités, étendu ses interventions, essayant d'être au plus près des préoccupations des parents, des enfants malades et de leur famille.

Un jour, ce que nous imaginions immuable a vacillé avec la maladie de notre enfant

Ce fut pour certains, et ce l'est encore pour d'autres, un long combat parsemé de doutes, de craintes, d'inconnues et de découvertes.

Vous savez que votre enfant est atteint d'une maladie cancéreuse. Vous vous trouvez devant une montagne de questions et de problèmes nouveaux pour vous: l'hôpital, le traitement, la peur et l'espoir. Ces prochains mois vont être très importants pour votre enfant et il aura besoin de toute votre énergie. Nous voulons vous donner les moyens et le courage de l'aider, pour votre équilibre familial comme pour votre propre bien-être. www.arfec.org



Entre les mains de M. Olivier Ray, président, et M^{me} Lisette Trancoso, membre du comité de l'ARFEC, le chèque remis par MM. Michel Julier et Jean-Yves Pidoux

Photo Plinio CRIVELLI

quatre des sponsors de cette magnifique manifestation, en les remerciant vivement de leur aide sur ce grand défi. Puis il passa la parole à M. Jean-Yves Pidoux, municipal représentant les **Services Industriels de la ville de Lausanne**, notre principal sponsor. M. Pidoux s'exprima avec beaucoup de délicatesse et de justesse, relevant l'effort de chacun, du plus important au plus anonyme, durant ces trois jours pour une cause qui nous touche tous à un degré ou un autre. Qui n'a pas dans son entourage plus ou moins proche une personne affrontant un problème susceptible d'être soulagé par

* **Association Romande des Familles d'Enfants atteints d'un Cancer:** elle réunit des parents dont un enfant est ou a été atteint par l'une des nombreuses formes de cancer connues. Forte de plus de deux cents membres parents (plus de huit cents personnes) et de quelque quatre cents membres amis, son but est un soutien mutuel sur la base de l'expérience du vécu. Cette aide se réalise aussi bien sur le plan psychologique que sur les plans matériel, social et financier. Non seulement ceux qui sont directement concernés par le cancer, mais également toute personne intéressée aux diffi-

La Société de Développement et des Intérêts d'Ouchy

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre

M. Emile Vuistiner

Brasserie La Riviera
le 28 juin

Nos sincères condoléances
vont à sa famille

La BiOtiQue

Votre partenaire en alimentation

GRAND CHOIX DE PRODUITS

BIO ET NATUREL
PLAT A L'EMPORTER

Montchoisi 3
1006 Lausanne
Tél. 021 616 74 22 - Fax 021 616 16 54
labiotique@bluewin.ch

NOUVEAU : Produits Artisanaux
- Huile d'Olive de 1ère pression
- Rillettes de Poissons

Une alimentation saine
pour un corps sain

Livraison à domicile ou par poste

Restaurant Le Pirate Brasserie

Lausanne-Ouchy

Spécialités de nos lacs et de la mer

Terrasse panoramique
avec vue sur le lac Léman

4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - www.aulac.ch

**LES RESTAURANTS
BUFFET DE LA GARE**

Le carrefour de la Suisse romande

En plein centre-ville, votre point de
rencontre et rendez-vous d'affaires.

Le plus génial des restos-bars !

Place de la Gare 11 - CH-1001 Lausanne
Tél. 021 311 49 00 - Fax 021 311 49 06 - www.bufferdelagare.ch

"Happy Hour"

Chaque soir

WHITE HORSE Pub
OUCHY

Le seul et unique resto-pub !
Lausanne-Ouchy

Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne
Tél. 021 616 75 75 - www.whitehorse.ch

Crevettes à gogo !

Chaque
mardi soir

Spécialités suisses

Vue magnifique sur Lausanne
et le lac Léman

Route du Signal 40 - Sauvabelin - CH-1018 Lausanne
Tél. 021 312 23 12 - Fax 021 312 24 01 - www.chaletsuisse.ch

LE CHALET SUISSE

L'incontournable

Bar - Resto Vinothèque du Flon

Place de l'Europe 9 - CH 1003 Lausanne
Tél. 021 320 13 13 - Fax 021 320 13 15 - www.restaurantnomade.ch

Nomade

www.edmgroup.ch



Albert Anker 1831 - 1910

Albert Anker est considéré comme l'un des plus grands peintres suisses. Son œuvre continue de susciter un grand intérêt dans le monde entier. Il est ce que l'on appelle au 19^{ème} siècle un peintre de genre : il reproduit des scènes de la vie quotidienne sous forme anecdotique, qui représentent tout un pan du folklore suisse.

La Poste Suisse a décidé d'émettre un timbre spécial pour commémorer le centenaire de la mort de l'artiste, originaire du Seeland. Le tableau, sujet commun du timbre et de l'étiquette, s'intitule *Gamin allant à l'école* (1875).



- Etiquette spéciale pour un Pinot-Gamay romand de la Cave Bettems Frères SA à Féchy, pour l'Ecole militaire supérieure.
- Timbre-poste spécial Centenaire de la mort d'Albert Anker valeur CHF 0.85.
- Cachet du jour d'émission, le 6.5.2010.

Entier œnosémio-philatélique conçu et réalisé par Jean-Michel Devaud, Echallens.
Justification : 15 exemplaires numérotés 1/15 à 15/15.

4/45

Confrérie de l'Étiquette

ASSOCIATION ROMANDE DES COLLECTIONNEURS D'ÉTIQUETTES DE VIN
L'œnosémiophilie, amie de la philatélie - Albert Anker, encore à l'honneur!

Certains collectionneurs d'étiquettes de vin (œnosémiophile) sont également férus de philatélie. Loin de moi l'idée de vouloir empiéter sur la rubrique « Philatélie » de ce journal, mais je voudrais saisir l'occasion de la parution du timbre-poste en l'honneur d'Albert Anker, dont il a été question dans le N° 5 du *Journal d'Ouchy*, pour décrire ce qu'est un **entier œnosémio-philatélique**.

Comme on peut le voir par l'illustration ci-contre, il s'agit d'une étiquette de vin sur laquelle a été collé

un timbre-poste, lui-même oblitéré par un cachet chevauchant le timbre ET l'étiquette. Ces trois éléments doivent être identiques ou en rapport direct les uns avec les autres, et une concordance des dates est souhaitable. Sur l'exemple présenté ici, le cachet postal est celui du jour d'émission, et comporte la mention 3232 Ins (en français: Anet), qui est la commune dans laquelle Albert Anker est né en 1831 et décédé en 1910. L'étiquette de vin représente la même œuvre que celle du timbre-

poste. Il s'agit d'une concordance parfaite, pas toujours facile à réaliser, mais qui représente ici le nec plus ultra de ce que peut être un entier œnosémio-philatélique. Cet entier a été réalisé par Jean-Michel Devaud, actuel président de la Confrérie de l'Étiquette.

A. Fr.

Sources: Michel Conus
Jean-Michel Devaud
Site: www.confrerie-etiquette.ch
Adresse: Confrérie de l'Étiquette
Case 44, 1000 Lausanne 6

Philatélie

La plus petite lettre du monde ?

Datée du 7 avril 1881, cette « mini-lettre » est de la plus petite dimension imaginable. L'enveloppe, qui mesure 35 x 23 mm, contient une lettre pliée en trois de 54 x 33 mm. Elle est fermée par un petit cachet de cire rond de 6 mm de diamètre.

Le timbre-poste, fixé exactement à demi-hauteur sur l'enveloppe, et dépassant d'autant, n'a pas été endommagé dans le transport!

Le timbre-poste est le *One Penny*, Stanley Gibbons no SG 166, de l'émission dite *Emission provisoire* de 1881.

La lettre est revêtue d'un cachet duplex de la forme adoptée en 1844. Elle a été distribuée à Manchester le 7 avril 1881 selon le cachet à date apposé au verso. Concernant la ville de départ, elle doit être proche de Manchester puisque la distribution a eu lieu le même jour que l'expédition, selon le texte de la lettre.



Le recto et le verso, grandeur nature!



Le cachet ovale au recto, où manque la 1^{re} position et dont la 2^e semble être un 5, se termine visiblement par un 4: il ne s'agit pas de Manchester dont le numéro est 498. Ce devrait être 154, Bury Lane, Lancashire, tout proche, ou éventuellement 854, Montgomery, à la frontière du Pays de Galles.

Le texte de la lettre est un message amoureux: « Je t'en prie, pardonne-moi; je t'ai grondé en plaisantant:

le meilleur amoureux le fait parfois, cela aiguise les sentiments ».

La plus petite lettre du monde ? Nul ne le sait au juste, toujours est-il qu'elle est un document d'histoire postale des plus intéressants!

Renseignement pris auprès de la Poste Suisse, un tel envoi ne serait pas accepté dans le trafic postal actuel, même à un tarif exceptionnel pour dimensions hors norme! Il devrait être réemballé... dans une plus grande enveloppe, transparente par exemple, ce qui lui enlèverait naturellement tout son charme!

Source: *La Timbrologie*
Bulletin de la SLT N° 103, juin 2010

Au plaisir de vous retrouver pour notre prochaine rubrique.

Jean-Louis Emmenegger

Une rubrique proposée par la **Société Lausannoise de Timbrologie**
Route du Bon 52
1167 Lussy-sur-Morges

Visitez notre site:
www.philatelie-lausanne.ch

P I Z Z E R I A

Tous les lundis (exceptés jours fériés):
Nos fameuses pizzas à Fr. 13.-

Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants,
avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

www.boccalino.ch

TRIATHLON LAUSANNE
21-22 AOÛT 2010
ITU Team & Sprint Triathlon World Championships

SWISS TRIATHLON

www.trilausanne.ch

ASICS

swiss olympic EVENT SUPPORTER

Lausanne 2010

Le Musée Olympique

SPORTCITY

ERNINGER ALKOHOLFREI

asics

VAUD

Grand Prix SA

Produit en Suisse

LAUSANNE

ITU

ELIOTT

swiss triathlon

Courses populaires et championnats du monde

Pour sa 17^e édition, le Triathlon de Lausanne accueillera enfants, populaires et élite mondiale sur les bords du Léman pour un week-end totalement triathlon! Les différentes courses se dérouleront dans le sud de la ville et le cœur de l'épreuve, comprenant le secteur de transition, se situera à Ouchy. Les compétitions débuteront le samedi par le

Championnat du monde Sprint

suivi des **courses populaires**, et se termineront, le dimanche, par le

Championnat du monde par équipe

Cette année encore, les nombreux amateurs qui s'aligneront sur le plus grand triathlon populaire de Suisse bénéficieront de conditions de course exceptionnelles! Des épreuves leur seront réservées tant le samedi que le dimanche, en relais ou individuel, sur différentes distances. Les entreprises qui inscriront des équipes bénéficieront d'un classement particulier.

Le Triathlon de Lausanne permettra également aux professionnels de se mesurer lors de deux courses particulièrement spectaculaires, avec



les meilleurs triathlètes mondiaux.
Samedi 21 août, première édition du Championnat du monde Sprint: natation 750 m, vélo 20 km, course à pied 5 km.

Dimanche 22 août, 2^e édition du Championnat du monde par équipe: natation 265 m, vélo 6 km, course à pied 1,2 km.

Discipline mixte de quatre athlètes: femme / homme / femme / homme dans l'ordre. Chacun-e effectue les trois disciplines avant de passer le relais au suivant ou à la suivante.

A relever que l'équipe de Suisse défendra son titre gagné en 2009 à Des Moines (USA).

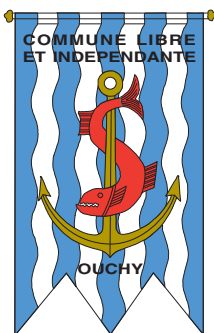
Le village du Tri Expo disposera ses stands au cœur de la fête, sur la place de la Navigation. Athlètes, supporters et public pourront s'y désaltérer, manger et profiter des nombreux exposants.

Pour plus d'informations et pour consulter le programme complet en ligne, rendez-vous sur le site Internet: www.trilausanne.ch

Le comité d'organisation



Photo 2009 © Vanessa CARDOSO



Deux confrères pirates nous ont quittés le lundi 28 juin. Il s'agit de:

Jean-Paul Flury
Emile Vuistiner

Notre grand-patron Laurent Colomb va mieux après un court séjour à l'Hôpital orthopédique pour changer une hanche. Il est venu le samedi 3 juillet à Vidy avec deux cannes anglaises.

Le samedi 26 juin, c'était la fête à Ouchy: dès 11 heures, l'inauguration de la fontaine derrière les Villas d'Asie; ce bassin se trouvait sous le couvert de notre pêcheur Serge Guidoux et n'était pas accessible au public, il est mis en valeur vers

Confrérie des pirates d'Ouchy Commune libre et indépendante

Bourgeoisies oscherines

Ce 3 juillet dernier a eu lieu la remise des bourgeoisies oscherines, il s'agissait de la vingtième! C'est en effet en 1991 que les premiers bourgeois d'Ouchy ont reçu leur diplôme. Parmi eux:

Jean-Pascal Delamuraz
Juan Antonio Samaranch.

Cette année, la cérémonie s'est déroulée sous un soleil de plomb sur le pont de la *Vaudoise* amarrée au port de Vidy, dans le cadre de la traditionnelle Fête de l'UNV. On trouvera ci-contre la liste des dix-huit nouveaux bourgeois, parmi lesquels on notera la présence de Madame la Conseillère d'Etat Jacqueline DE QUATTRO qui, dans un discours très chaleureux, remercia la Commune libre et la Confrérie des pirates d'Ouchy au nom de tous les nouveaux bourgeois.

Sont donc «bourgeois et bourgeois d'Ouchy»:

Jacqueline DE QUATTRO
Maurice DECOPPET
Gilbert PAILLEX
Jacky DELAPIERRE
Alain MEILLARD
Fernand BOURQUI
Jacques DESPONDS
Pierre GRET
Martial CRETENOU
Philippe HENCHOZ

Jean-Claude CHAPPUIS
Jean RUEDI
Willy STAUFFER
François MARGUERAT
France TCHERDYNE
Roger DURUSSEL
Janine HENRY
Frédéric EGGENBERGER

La Sirène des Pirates
Le Sauveur de La Suisse
Capitaine Nemo
Athletissimus
Le Gamin d'Ouchy
Le Mercrediste-en-Chef
Le GO
MacGyver
Petit Papa Noël
Le Tsam de l'Eti

NANA et SAUVETAGE
Le Parrain
Le Moniteur
Farinet
Juste un...
La Malouine de Montréal
Dudu
La Patronne du Sans-Souci
FEG

CLIO
CLIO
CLIO
CPO
CPO
CPO
CPO
SNO
SDIO

Ouchy, le 3 juillet 2010

Claude Richard, syndic



individuelles sur la *Vaudoise*, toutes complètes. C'est pourquoi

une sortie supplémentaire est fixée au lundi 6 septembre

C'est l'occasion de passer de beaux moments en compagnie des pirates, en dégustant un repas préparé par les cambusiers.

Départ à 19 h, retour vers 22 h.

Embarquement à l'amarrage de la *Vaudoise*, en face de la sortie du métro à Ouchy.

N'hésitez pas à nous téléphoner!!!

Ces sorties coûtent:

Fr. 70.- par personne

Fr. 30.- par enfant de 8 à 14 ans

Pour ce prix, la Confrérie des pirates d'Ouchy vous offre trois heures de navigation sur la *Vaudoise*, une des plus anciennes barques à voiles latines construites sur le Léman, un repas «piratesque» sans le vin, ainsi qu'un verre-souvenir... Vous pourrez également acquérir divers souvenirs au cours de ces bordées.

Sorties privées en groupe

Nous vous informons que vous pouvez louer la *Vaudoise* pour une sortie en groupe (jusqu'à 35 pers.). Les soirées (19-22 h) encore disponibles sont les suivantes:

AOÛT: lundi 16, mardi 17, et lundi 30.

SEPTEMBRE: mercredi 8, lundi 13, et mardi 14.

Le Commissaire



Madame la Conseillère d'Etat est attentive aux instructions du patron du jour et du commissaire

Les bourgeois oscherin-e-s 2010 (Photos Pascal FRANCKEN)

le jeu de boules des «Greuleurs». Quelques personnes se sont lancées au «tir à l'o» en jetant des pièces à bonne distance dans le bassin...

Pendant ce temps les Petits pêcheurs, section Ouchy, préparaient la Poscherine et la salade de brochets (présentée ci-dessus par le président des «Greuleurs», Roland Lavanchy, photo C. RICHARD).

Après les discours, la soupe fut servie, excellente comme d'habitude. Merci aux pêcheurs et à Serge.

Pendant la journée, la Société vaudoise de navigation, dite la «Nana», profitait du beau temps pour les différentes épreuves de sa 164^e fête. La *Vaudoise* était de la partie, supportant le mât de cocagne.

Au cours de cette journée, le garde des sceaux de la Commune Libre et Indépendante d'Ouchy timbraient les passeports oscherins avec un sceau rappelant l'inauguration du bassin. Plusieurs personnes ont commandé des passeports. Il en reste un peu plus de deux cents, ce sont les derniers. On peut en commander lors des stamms du jeudi, ou lors des sorties sur la *Vaudoise*, ou en écrivant à l'adresse de la Confrérie.

La *Vaudoise* profite du beau temps pour accomplir des sorties. Elle était amarrée au port de Pully comme l'an passé du 20 juin au 3 juillet. Merci aux autorités de Pully.

Les barques de l'association *Voiles Latines du Léman* seront réunies les 31 juillet et 1^{er} août pour une nouvelle édition de *Léman Tradition* à Villeneuve, puis elles seront au port de Morges le 14 août, deux occasions de voir ces barques ensemble.

Nous vous souhaitons un bon été et de bonnes vacances.



← Un groupe d'Oscherins suit très attentivement les parades des Milices vaudoises le dimanche matin.

La délégation des Pirates d'Ouchy lors du cortège de l'après-midi...

... et celle → de la NANA

Milices vaudoises

Le deuxième week-end de juin, les Milices vaudoises ont célébré leur 25^e anniversaire dans le cadre des festivités marquant les 750 ans de la Ville Nouvelle d'Yverdon-les-Bains. Comme des liens très étroits unissent la Confrérie des pirates d'Ouchy aux Milices (on rappellera que ces dernières avaient animé la cérémonie officielle du 75^e anniversaire de la Confrérie en 2009), c'est avec un grand plaisir que les Pirates ont accepté de participer avec la NANA au grand cortège de ce dimanche 13 juin à Yverdon-les-Bains. Merci aux Milices pour cette belle journée et bon vent pour la suite!

Sorties individuelles

Afin de donner à tous la possibilité de naviguer sur une barque du Léman au cours de la saison de navigation 2010, la Confrérie des pirates d'Ouchy a organisé six sorties

Inscriptions

Confrérie des pirates d'Ouchy
Case postale 81, 1000 Lausanne 6
ou auprès du commissaire:
Jean-François Cachin, 079 446 21 18
ou e-mail: jf-cachin@citycable.ch





MUSEE ROMAIN LAUSANNE-VIDY

On s'amuse au musée: découvrez le programme estival

Plusieurs ont déjà eu lieu, mais vous pouvez encore vous inscrire pour les animations suivantes (réservation par téléphone au 021 315 41 85):

Le potier gallo-romain

Mercredi 4 août, vendredi 13 août et mardi 17 août de 14h à 16h

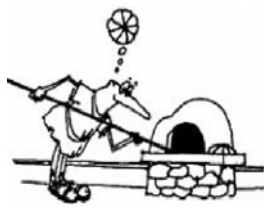


Une boule de glaise pour façonner un bol aussi régulier que ceux des potiers romains, ça paraît tout simple... Vraiment?

Age: dès 8 ans
Prix: Fr. 15.- matériel compris

Cuis ton pain à la romaine!

Jeudi 19 août, de 14h à 16h



Une initiation à la boulangerie antique, à l'issue de laquelle chacun repart avec son petit pain!

Age: dès 7 ans
Prix: Fr. 15.- matériel inclus

Midas et compagnie

Mercredi 11 août, de 10h à 11h et de 14h à 15h



D'où vient l'expression *Toucher le pactole*? Qui est Midas? Qu'il y a-t-il dans la boîte de Pandore? Une séance de contes à l'atmosphère magique pour découvrir la mythologie gréco-romaine.

Age: dès 7 ans • Prix: 10.-

Miroir, mon beau miroir...

Vendredi 20 août, de 14h à 16h



Une animation inédite autour de la beauté dans l'Antiquité où l'on confectionne du rouge à lèvres selon une recette romaine.

Age: dès 9 ans
Prix: Fr. 15.- matériel compris

Profitez de votre venue pour visiter notre exposition: **Le fabuleux destin de Nonio** (voir Journal d'Ouchy N° 5 de juin, ou www.lausanne.ch/mrv) Jusqu'au 26 septembre



Maison de Quartier

Maison de Quartier sous-gare

Les vacances viennent à peine de commencer que voici les premières activités de rentrée! C'est tout de même assez particulier. Il n'en reste pas moins que ces divers rendez-vous devraient vous intéresser.

Jeudi 31 août à 20h30

dans le cadre du cycle de lecture et de découverte d'auteurs voyageurs de Suisse romande proposés par Anne-Lise Delacrétaz et Catherine Kunz, nous vous proposons d'aller à la rencontre de **CHARLES-ALBERT CINGRIA**. Anne-Lise Delacrétaz vous informera sur l'œuvre et Catherine Kunz lira quelques extraits. L'entrée est libre.

Mercredi 1^{er} septembre à 20h30

Quartier Solidaire invite pour une conférence thématique les membres de la **MOSQUÉE DE LAUSANNE** pour aborder la question des solidarités vécues par les musulmans.

Jeudi 2 septembre

Notre cinéclub les Toiles Filantes vous propose des adaptations de romans à l'écran. Nous débiterons ce cycle par **THE PLEDGE**, adapté du roman de Friedrich Dürrenmatt *La Promesse*.

Samedi 4 septembre à 20h30

La Mosquée de Lausanne vous invite à un repas de **RAMADAN**, à partager à la Maison de Quartier Sous-Gare, ceci afin de renforcer la compréhension mutuelle. Inscriptions pour ce repas au secrétariat.

Jeudi 9 septembre à 20h

Nous vous proposons un grand débat autour de l'impôt sur le divertissement, qu'une initiative vise à supprimer.

Gilles MEYSTRE du PLR
Florence GERMOND du PS
seront vos interlocuteurs.

Inscriptions et renseignements à notre secrétariat: tél. 021 601 13 05

Centenaire de la Ligue contre le cancer

Humour et musique classique: Massimo Rocchi et l'orchestre de chambre de Saint-Gall dans «Pierre et le Loup»,

ou comment maîtriser sa peur: tel est le thème des concerts exceptionnels qui se dérouleront en septembre 2010 à Bâle, Berne, Lucerne, Lausanne et Saint-Gall. Organisées dans le cadre du centenaire de la Ligue contre le cancer, ces soirées musicales originales seront animées par l'humoriste **Massimo Rocchi** (photo ci-contre) et interprétées par l'**Orchestre de chambre de Saint-Gall**, placé sous la direction de Rudolf Lutz.

A toute première vue, la combinaison surprend. Quand on y réfléchit, pourtant, le tout s'imbrique parfaitement: dans le célèbre conte symphonique du compositeur russe Sergueï Prokofiev, les musiciens donnent une voix aux protagonistes avec leurs instruments, tandis que Massimo Rocchi relate l'histoire avec humour. Il raconte – avec un clin d'œil ici ou là – comment Pierre réussit à attraper le loup en appre-

nant à maîtriser sa peur. La peur est un thème que les personnes qui sont confrontées à un cancer connaissent bien et qu'elles apprennent elles aussi à contrôler, à leur façon. Grâce au talent de narrateur de Massimo Rocchi et à la virtuosité de l'Orchestre de chambre de Saint-Gall, ce concert promet des soirées inoubliables au profit de la Ligue contre le cancer.



Casino de Montbenon Vendredi 24 septembre à 19h30

Réservations auprès de Ticketcorner au téléphone 0900 800 800 ou via le site www.ticketcorner.com ainsi que dans tous les points de vente Ticketcorner.

Exposition permanente

Lousonna. Passé présent

Avant d'être perchée sur les co-teaux, à l'ombre tutélaire de sa cathédrale romano-gothique, Lausanne s'appelait *Lousonna* et avait les pieds dans l'eau. C'est ce que rappelle le Musée romain de Lausanne-Vidy qui estime que la localité gallo-romaine du I^{er} siècle avant J.-C. devait compter de 1500 à 2000 habitants, pêcheurs, artisans et marchands. L'actuel musée a été inauguré en 1993, il englobe les vestiges d'une riche demeure, dotée d'un atrium, de chambres peintes et de pièces équipées du chauffage au sol.

L'histoire antique n'est pas de l'histoire ancienne

Une exposition permanente raconte, à travers de multiples objets, la vie quotidienne sur les rives du *Lacus Lemannus* il y a vingt siècles. Une époque de mutation puisque les habitants ont dû s'habituer à une nouvelle langue (le latin), à l'écriture, à de nouvelles technologies

(maçonnerie, tuile, vitre, verre soufflé), à de nouveaux aliments (huile d'olive, poisson de mer, dattes), le tout dans le marché commun de l'Empire romain, avec sa monnaie unique et son réseau de communication performant. Le musée est complété par une bucolique promenade archéologique parmi les vestiges du forum.

Laurent Flutsch, le directeur, est un humoriste tout ce qu'il y a de sérieux. S'il multiplie, avec son équipe, les expositions temporaires décalées, aux titres ironiques et au regard en coin où le passé rejoint souvent le présent, il n'en est pas moins pénétré de sa mission didactique. Sous l'égide de la conservatrice Sophie Weber, le Musée organise, tout au long de l'année, des ateliers pour sensibiliser les enfants au temps jadis: on y peut ainsi apprendre à lire, écrire ou cuisiner à la romaine, «tourner» un bol à la gallo-romaine, ou encore connaître les divinités à fuir ou vénérer.

L'EAU... SOURCE DE VIE
amenée à votre domicile
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron
Genicoud SA
Installations
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

Brasserie La Riviera

Spécialités de brasserie et du lac

C. Stack, directrice
Place de la Navigation 8 – Ouchy – Tél. 021 616 53 09



IMPRIMERIE BECK

Avenue Dapples 34A • 1006 Lausanne • Tél. 021 616 50 53 • Fax 021 616 61 48
alainbeck@imprimeriebeck.ch • www.imprimeriebeck.ch



RAPIN PNEUS SA

Equilibrage électronique des roues
Contrôle et réglage géométrique de direction
Toutes les grandes marques en stock

Tél. 021 616 35 31
Bd de Grancy 14



nautiline.ch

les BOUTIQUES

Nauti line

Un grand choix de teeshirts rayés
SAINT JAMES® aux multiples coloris

Av. Georgette 6, tél. 021 320 83 19 Bd de Grancy 19, tél. 021 617 21 20



JOURNAL D'OUCHY

Ch. de Rionzi 58, case 215, 1052 Le Mont

Téléphone : 021 641 61 40

Fax : 021 641 61 49

journalouchy@grouxsa.ch



groux
arts graphiques sa

**réalise également
tous vos imprimés**

TAXI SERVICES
0844 814 814
www.taxiservices.ch

**MENUISERIE
EBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.
Tél. 021 616 24 78
Fax 021 784 22 74*

Maîtrise fédérale
Av. de Cour 38 c

LOUEZ
votre écran plat
LCD-Plasma

dès Fr. 39.- / mois

HUGUENIN
TV HI-FI VIDEO
Bd de Grancy 46
Tél. 021 312 22 00
Fax 021 323 78 05

N° 6
Juillet/Août
2010

FESTIVAL

Tous les jeudis SAUF EN AOÛT

Confrérie des pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18-20h *Stamm des pirates et ami(e)s*

Les mercredis jusqu'au 25 août

Club Chambord (rens. au 021 921 75 34) Vidy
18 h 45 *Running, course à pied* (durée 1h10 env.)

24 et 31 juillet

Christ Church, Eglise anglicane Voir page 6
English teas Av. Eglise-Anglaise 1

29 juillet - 1er août

Société de Développement et des Intérêts d'Ouchy
OUCHY NATIONAL Programme p. 3

31 juillet - 1er août

Association Voiles Latines du Léman Voir page 5
Léman Tradition Villeneuve

6-8 août

Festiv'Ouchy *Ouchy Latino*

7-14 août

Cercle de la Voile de Vidy Port de Vidy
5 jours du Léman

13-14 août

Association Fête du Soleil Place de la Navigation
Fête de la Mi-août

21-22 août

Triathlon de Lausanne Voir page 4

6 septembre

Confrérie des pirates d'Ouchy Voir page 5
Sortie individuelle de la «Vaudoise»

9 septembre

Association des Commerçants de l'avenue des Alpes
Jazzerie des Alpes Voir page 6

11-12 septembre

Union des brocanteurs romands Place Navigation
Fête du livre et du disque

12 septembre

Service des sports Vidy
5^e édition Lausanne Walking

Dans nos musées...

Musée Olympique Quai d'Ouchy, tous les jours 9-18 h
→ 1^{er} août *Les élans de lumière, photos des J.O.*
Christian Rizk (1971) et Julie Audic (1973)
Athlètes et sciences Voir page 2

Musée de l'Elysée 11-18 h, fermé lundi, av. Elysée 18
A l'occasion du 25^e anniversaire du Musée
→ 26 sept. *reGeneration? - Photographes de demain*
→ 25 juillet Trois expos à l'Espace Arlaud:
Les Lauréats du Prix Pictet
Raphaël Dallaporta: *Protocole*
Le Musée de l'Elysée en affiches

Musée de Pully
→ 28 août *Milliquet - Ernst, femmes artistes*

Espace des Inventions Vallée de la Jeunesse 1
Mar.-sam. 14-18 h • Dim.+ fériés 10-18 h
Dès 7 ans *Manivelles & roues dentées*, expo
dans les rouages de la technique futée

Musée romain de Vidy Ch du Bois-de-Vaux 24
11-18 h, fermé le lundi sauf juillet / août
→ 20 août *Les animations de l'été* Voir page 7
→ 26 sept. *Le fabuleux destin de Nonio* Voir JO juin

OUCHY MARCHÉ DOMINICAL

Chaque
dimanche
de 8 à 20 h

Allée des
Bacounis
jusqu'au
3 octobre

REICHENBACH SA

BORGNANA® REVÊTEMENTS MURAUX

PARQUETS - MOQUETTES
PVC - LINOS - STORES
PAPIERS PEINTS

www.sols.ch

Avenue Fraisse 3 - C.P. 1252 - 1001 Lausanne
Tél. 021 614 35 35 - Fax 021 614 35 30

Tabacs Journaux Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!
Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

HONDA

MOTO
Loisirs s.r.l.

Agent exclusif **HONDA**

Vente et réparation
Av. W.-Fraisse 8
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch

Les Villas d'Asie

KING BUFFET

Fr. 38.-

- Jeudi soir, samedi et dimanche midi
- Cuisine non-stop le dimanche
- Plus de 40 plats à volonté
- Enfants ½ prix

WWW.LANAUTIQUE.CH

LAUSANNE/PORT D'OUCHY
021 617 71 51

Parking Port d'Ouchy
Ouvert 7 jours sur 7 / 24 h sur 24 h.

Parking officiel
du Triathlon

Stationnez futé à Ouchy!

Sur présentation de l'abonnement
MOBILIS ou CFF, votre parking couvert
et surveillé ne vous coûtera que

Fr. 127.-/mois
(abonnement bureau, du lundi au vendredi)

Parking à seulement
7 minutes du centre-ville
avec le M2!

Distinction européenne
décernée pour la qualité du service
et des installations

Place de la Navigation 3 - 1006 Lausanne - Tél. 021 617 08 80 - parking-portouchy@pms-parkings.ch - www.pms-parkings.ch

FERBLANTERIE
COUVERTURE
SANITAIRES
FAÇADES VENTILÉES

MARMILLOD SA
DEPUIS 1950 MAÎTRISES FÉDÉRALES
E-MAIL: marmillod@bluewin.ch

PETIT-FLO 33
CASE POSTALE 332
1052 LE MONT
Tél. 021 646 84 37
Fax 021 648 15 34

60 ans à votre service!